

Translational Medicine Portfolio Management Lead Japan

Job ID

REQ-10050301

Apr 25, 2025

Japan

Summary

本募集はClinical Translational Research Hub設置に関して新設されるポジションです。

Portfolio Management Leadは、TM Japanのポートフォリオの管理を担当します。この役割は、TM戦略とTM試験の円滑な実行を遂行するために、関連する部内および部外、社外の機能との関係を構築および維持する責任があります。また、Portfolio Management Leadは、TM-Jポートフォリオ戦略および試験計画の連絡窓口の役割を担います。

About the Role

職務内容：

- TMポートフォリオおよびTM試験計画をトラックし、部内、部外、グローバルなどの関連機能とコミュニケーションを取り、日本の早期戦略を議論するための効果的なコラボレーションを促進します。
- TM戦略/研究計画の連絡窓口として機能し、部内、部外、グローバルなどの関連機能とコミュニケーションを取り、日本の早期戦略を確定します。
- TM試験デザインの議論を促進し、Developmentと協働して、日本の戦略を議論、決定するためのRDC (Research-Development-Commercial) 横断的な早期戦略会議体での議論を促進します。
- CS&I Japanの責任者と協働して試験計画を立て、今後のTMポートフォリオ/試験を管理します。
- 関連機能およびボード (IMB、IDPA、DTBなど) からポートフォリオ情報および優先事項を収集および集約します。
- TM-Jポートフォリオの更新を各ボード (TM MLT、JPLTなど) でプレゼンテーションを行います。
- TME、SSOフィージビリティマネージャー、CS&I、およびその他の関連機能と協力してTM試験のフィージビリティ評価をサポートします。
- TM試験を実行するための外部の医師とのコミュニケーションをトラックし、蓄積します。

望ましい要件：

- 学歴: ライフサイエンスの修士号または博士号を持ち、創薬および開発における5〜7年以上の実務経験または同等の能力
- 言語: ビジネスレベルの英語及び日本語 (口頭、書面)

必要なスキル：

- 文化の違うマトリックス組織での優れたリーダーシップおよび管理スキル
- 戦略的思考および多分野での業務能力
- 豊富なプロジェクトリーダーシップ経験
- ノンオンコロジー領域における強力な科学的バックグラウンド

- マトリックス組織での業務経験、できれば製薬およびバイオテクノロジー業界
- 強力なコミュニケーションおよび対人スキル
- 高い自己動機付けおよび高い協調性

福利厚生

ノバルティスの福利厚生と報奨について必要な情報は、ノバルティスライフハンドブックに記載されています。

[novartis-life-handbook.pdf](#)

多様性と包括性へのコミットメント

ノバルティスは患者さんや地域社会などに対して、包括的かつ優れた職場環境、および多様なチームを構築するよう取り組んでいます。

合理的配慮

ノバルティスは障害を持つ個々人に対して、合理的配慮を提供し協働することをお約束します。

健康状態や障害に関して、採用プロセスあるいは必須の職務を満たすために合理的配慮が必要な場合は midcareer-r.japan@novartis.com 宛てに電子メールをお送りください。その際ご依頼内容、ご連絡先、求人票の番号を明記してください。

Why Novartis: Helping people with disease and their families takes more than innovative science. It takes a community of smart, passionate people like you. Collaborating, supporting and inspiring each other.

Combining to achieve breakthroughs that change patients' lives. Ready to create a brighter future together?

<https://www.novartis.com/about/strategy/people-and-culture>

Join our Novartis Network: Not the right Novartis role for you? Sign up to our talent community to stay connected and learn about suitable career opportunities as soon as they come up:

<https://talentnetwork.novartis.com/network>

Benefits and Rewards: Read our handbook to learn about all the ways we'll help you thrive personally and professionally: <https://www.novartis.com/careers/benefits-rewards>

Division

Biomedical Research

Business Unit

Universal Hierarchy Node

Location

Japan

Site

Toranomon (NPKK Head Office)

Company / Legal Entity

JP05 (FCRS = JP005) Novartis Pharma K.K.

Functional Area

Research & Development

Job Type

Full time

Employment Type

Regular

Shift Work

No

[Apply to Job](#)

利便性と合理的配慮

ノバルティスは障害を持つ個人と協力し、合理的配慮を提供することをお約束します。健康状態や障害を理由に採用プロセスのいかなる部分においても、あるいは職務の必須事項を果たすために合理的配慮が必要な場合は midcareer-r.japan@novartis.com 宛てに電子メールをお送りください。その際ご依頼内容、ご連絡先、求人票の番号を明してください。

Job ID

REQ-10050301

Translational Medicine Portfolio Management Lead Japan

[Apply to Job](#)

Source URL: <https://prod1.novartis.com/uk-en/careers/career-search/job/details/req-10050301-translational-medicine-portfolio-management-lead-japan-ja-jp>

List of links present in page

1. https://www.novartis.com/sites/novartis_com/files/novartis-life-handbook.pdf
2. <https://www.novartis.com/about/strategy/people-and-culture>
3. <https://talentnetwork.novartis.com/network>
4. <https://www.novartis.com/careers/benefits-rewards>
5. https://novartis.wd3.myworkdayjobs.com/ja-JP/Novartis_Careers/job/Toranomon-NPKK-Head-Office/Translational-Medicine-Portfolio-Management-Lead-Japan_REQ-10050301
6. <mailto:midcareer-r.japan@novartis.com>
7. https://novartis.wd3.myworkdayjobs.com/ja-JP/Novartis_Careers/job/Toranomon-NPKK-Head-Office/Translational-Medicine-Portfolio-Management-Lead-Japan_REQ-10050301